

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Roller Track Lube 150

Дата перегляду: 28.11.2025

Код продукту: 766071

Сторінка 1 із 13

Розділ 1. Ідентифікація хімічної продукції та виробника або постачальника

1.1. Ідентифікація хімічної продукції

ADDINOL Roller Track Lube 150

1.2. Відповідні визначені види використання хімічної продукції та нерекомендовані або заборонені види використання

Використання речовини/суміші

Мастило і присадка.

Тільки для промислового використання.

1.3. Ідентифікація виробника та /або постачальника

Виробник

Компанія: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Адреса: Am Haupttor
Місто: D-06237 Leuna
Телефон: +49 (0) 3461 845-0
Телефакс: +49 (0) 3461 845-555
Ел. пошта: info@addinol.de
Інтернет: www.addinol.de

Постачальник

Компанія: ТОВ «АДДІНОЛ УКРАЇНА»
Адреса: вул. Сагайдачного Петра, буд. 11
Місто: UA-04070 Україна, 04070, м. Київ
Телефон: +38 044 454-75-54
Ел. пошта: addinol@addinol.ua

1.4. Телефонний номер екстреного виклику:

+38 044 454-75-54 Цей номер відповідає тільки в робочий час.

Розділ 2. Ідентифікація небезпеки

2.1. Класифікація хімічної речовини або суміші

Правил (ЄС) № 1272/2008

Aquatic Chronic 3; H412

Релевантні H-фрази: дивись у РОЗДІЛІ 16.

Суміш належить до категорії небезпечних згідно Правил (ЄС) № 1272/2008 [GHS].

2.2. Елементи попереджувального маркування

Правил (ЄС) № 1272/2008

Вислови щодо видів небезпечного впливу

H412 Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.

Вислови щодо заходів з попередження небезпечного впливу

P273 Уникати вивільнення у довкілля.
P501 Утилізуйте вміст або контейнер у відповідній установі з переробки чи утилізації відходів.

Рекомендація щодо позначення

Продукт класифікований і промаркований згідно з директивами ЄС або відповідного національного законодавства.

2.3. Інші небезпеки

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Roller Track Lube 150

Дата перегляду: 28.11.2025

Код продукту: 766071

Сторінка 2 із 13

Тривалий/повторний контакт з шкірою може викликати знежирення шкіри й дерматит.

Не допускайте просочування в ґрунт продукту, що витік.

Не допускати неконтрольованого потрапляння продукту в навколишнє середовище.

Розділ 3. Склад хімічної продукції та інформація про компоненти**3.2. Суміші хімічних речовин****Важливі компоненти**

Номер CAS	Хімічна назва	Індекс №	Номер REACH	Кількість
	Номер ЄС	Індекс №	Номер REACH	
	Класифікація (Правил (ЄС) № 1272/2008)			
	Alkyl Naphthalene			2,5 - < 5 %
			01-2120012616-65	
	Aquatic Chronic 4; H413			
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues			1 - < 2,5 %
	284-660-7		01-2119485843-26	
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene			1 - < 2,5 %
	270-128-1		01-2119491299-23	
	Repr. 2, Aquatic Chronic 3; H361f H412			
1330-78-5	Reaction mass of 3-Methylphenyl di-4-methylphenyl Phosphate and 4-Methylphenyl di-3-methylphenyl Phosphate and tris(3-methylphenyl)phosphate			0,5 - < 1 %
	809-930-9		01-2119531335-46	
	Repr. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H361f H400 H410			

Релевантні H- і EUN-фрази: дивись у РОЗДІЛІ 16.

Граничний показник концентрації, примножуючий коефіцієнт і/або АТЕ

Номер CAS	Номер ЄС	Хімічна назва	Кількість
		Граничний показник концентрації, примножуючий коефіцієнт і/або АТЕ	
84961-70-6	284-660-7	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues	1 - < 2,5 %
		шкіряний: LD50 = > 4300 мг/кг; оральний: LD50 = > 2000 мг/кг	
68411-46-1	270-128-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	1 - < 2,5 %
		шкіряний: LD50 = > 2000 мг/кг; оральний: LD50 = > 5000 мг/кг	
1330-78-5	809-930-9	Reaction mass of 3-Methylphenyl di-4-methylphenyl Phosphate and 4-Methylphenyl di-3-methylphenyl Phosphate and tris(3-methylphenyl)phosphate	0,5 - < 1 %
		оральний: LD50 = > 20000 мг/кг Aquatic Acute 1; H400: M=1 Aquatic Chronic 1; H410: M=1	

Інша додаткова інформація

Всі мінеральні оливи, що використовуються в цьому продукті, містять ДМСО-екстраговану речовину менше 3 % (мас.) згідно з IP 346 і класифікуються як неканцерогенні. Система класифікації: класифікація відповідає чинному переліку ЄС, також доповнена інформацією зі спеціалізованої літератури та даними компанії

Розділ 4. Заходи першої допомоги**4.1. Опис заходів першої допомоги****Загальна порада**

Засоби індивідуального захисту людини, яка надає першу допомогу. Змінити забруднений одяг. Не носити в кишенях брук обтиральні матеріали, які просякли продуктом.

При вдиханні

Винести потерпілого на свіже повітря і забезпечити тепло і тишу.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Roller Track Lube 150

Дата перегляду: 28.11.2025

Код продукту: 766071

Сторінка 3 із 13

При контакті зі шкірою

У разі контакту зі шкірою терміново промити великою кількістю Вода і мило. Змінити забруднений одяг. У разі подразнення шкіри звернутися до лікаря.

При контакті з очима

У разі контакту з очима, негайно відкрити щілину вій і ретельно промити зі значною кількістю води протягом 10-15 хвилин. Після цього звернутися до окуліста.

При заковтуванні

НЕ викликати блювоту.

Рот багато разів прополоскати водою. Негайно викликати лікаря.

4.2. Найбільш важливі гострі та відстрочені симптоми і наслідки

Відсутня будь-яка інформація.

4.3. Вказівка щодо необхідності надання екстреної медичної допомоги та щодо спеціального лікування

Симптоматичне лікування.

Розділ 5. Заходи пожежної безпеки

5.1. Засоби пожежогасіння

Відповідні засоби пожежогасіння

Піна. Сухий порошок для гасіння. Двоокис вуглецю (CO₂). Зрошувальна вода.

Невідповідні засоби пожежогасіння

Різкий струмінь води.

5.2. Специфічна небезпека, яка може бути спричинена хімічною продукцією

У випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю. Двоокис вуглецю (CO₂). Оксиди сірки. оксиди фосфору. Оксиди азоту (NO_x). сажа

5.3. Рекомендації для пожежників

У випадку пожежі: Використовувати автономний дихальний апарат.

Додаткові вказівки

Вжити заходів із гасіння пожежі залежно від оточення. Для захисту людей і охолодження місткостей в зоні небезпеки використовувати струмінь води шляхом розбризкування. Не вдихати пожежні та вибухові гази. Заражену воду для гасіння зібрати окремо. Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

Розділ 6. Заходи ліквідації аварійного викиду

6.1. Заходи особистої безпеки, захисне спорядження і порядок дій при аварійній ситуації

Загальна інформація

Особлива небезпека буксування (заносу) унаслідок розлиття/розсипання продукту. Видалити усі джерела запалення. За умови дії пару, пилу й аерозолів застосовувати засоби захисту органів дихання. У разі роботи з хімічними робочими речовинами дотримуватися директиви 98/24/ЄС із захисту здоров'я і безпеки робітника.

6.2. Заходи щодо забезпечення захисту довкілля

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища. У разі викиду газу або потрапляння у водоймища, землю або каналізацію повідомити офіційні органи. Запобігати розповсюдженню на поверхні (наприклад: локалізувати або захищати від розливу нафті).

6.3. Методи і матеріали для очищення і нейтралізації

Інші відомості

Зібрати з матеріалами, які поглинають вологу (пісок, кизельгур, зв'язуючий кислоту, універсальний зв'язуючий матеріал). З отриманим матеріалом поводитися згідно розділу про утилізацію. Забруднені предмети і підлогу ґрунтовно очистити згідно екологічних вимог.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Roller Track Lube 150

Дата перегляду: 28.11.2025

Код продукту: 766071

Сторінка 4 із 13

6.4. Посилання на інші розділи

- Безпечна обробка: дивися розділ 7
- Індивідуальні засоби захисту: дивися розділ 8
- Розділ 12: Екологічні дані
- Утилізація: дивися розділ 13

Розділ 7. Поводження та зберігання

7.1. Застереження щодо безпечного поведження

Рекомендації з правил безпеки під час роботи

Працювати в добре провітрюваних місцях або з дихальним фільтром. Не допускайте утворення туману з оливи. За умови відкритого використання застосовувати пристрій з припливно-витяжною вентиляцією. Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом.

Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху

Зберігати подалі від вогню - не палити.

Рекомендації щодо загальної гігієни

Перед перервами і в кінці роботи вимити руки. Зняти забруднений, мокрий одяг. Перед повторним застосуванням випрати частини забрудненого одягу. На робочому місці забороняється їсти, пити, палити, сякатися.

7.2. Умови для безпечного зберігання, включно з будь-якою несумісністю

Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей

Упаковку зберігати сухою і добре закритою, запобігати забрудненню і вогкості. Забезпечити достатню вентиляцію і періодичне витягування в критичних точках. Зберігати/складати тільки в оригінальній упаковці.

Вказівки щодо сумісного зберігання

Тримати далеко від: Окислюючі засоби

Додаткова інформація про умови зберігання

Оберігати від: УФ- випромінювання / сонячне світло. мороз. чильно підвищена температура.
Рекомендована температура зберігання: 5 - 40°C

7.3. Специфічні кінцеві види використання

Детальні вказівки: дивися Технічні умови.

Розділ 8. Контроль впливу та засоби індивідуального захисту

8.1. Параметри контролю

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Roller Track Lube 150

Дата перегляду: 28.11.2025

Код продукту: 766071

Сторінка 5 із 13

Параметри DNEL/DMEL

Номер CAS	Найменування хімічної речовини		
DNEL тип	Шлях дії шкідливих речовин	Ефекти	Значення
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues		
робітник DNEL, довготривалий	інгаляційний	системний	2,2 мг/м ³
робітник DNEL, довготривалий	шкіряний	системний	3,15 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, довготривалий	шкіряний	системний	1,13 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, довготривалий	оральний	системний	0,225 мг/кг маса тіла/день
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene		
робітник DNEL, довготривалий	інгаляційний	системний	0,31 мг/м ³
робітник DNEL, довготривалий	шкіряний	системний	0,44 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, довготривалий	інгаляційний	системний	0,08 мг/м ³
споживач DNEL, довготривалий	шкіряний	системний	0,22 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, довготривалий	оральний	системний	0,05 мг/кг маса тіла/день
1330-78-5	Reaction mass of 3-Methylphenyl di-4-methylphenyl Phosphate and 4-Methylphenyl di-3-methylphenyl Phosphate and tris(3-methylphenyl)phosphate		
робітник DNEL, довготривалий	інгаляційний	системний	0,18 мг/м ³
робітник DNEL, довготривалий	шкіряний	системний	0,41 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, довготривалий	інгаляційний	системний	0,03 мг/м ³
споживач DNEL, довготривалий	шкіряний	системний	0,15 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, довготривалий	оральний	системний	0,02 мг/кг маса тіла/день

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Roller Track Lube 150

Дата перегляду: 28.11.2025

Код продукту: 766071

Сторінка 6 із 13

Параметри PNEC

Номер CAS	Найменування хімічної речовини	Значення
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues	
	прісна вода	0,001 мг/л
	прісна вода (нерегулярне потрапляння в довкілля)	0,001 мг/л
	морська вода	0 мг/л
	осад, прісна вода	16,5 мг/кг
	осад, морська вода	1,65 мг/кг
	Мікроорганізми в очисних спорудах	2 мг/л
	підлога	3,7 мг/кг
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	
	прісна вода	0,034 мг/л
	прісна вода (нерегулярне потрапляння в довкілля)	0,51 мг/л
	морська вода	0,003 мг/л
	осад, прісна вода	0,446 мг/кг
	осад, морська вода	0,045 мг/кг
	Вторинне отруєння	0,833 мг/кг
	Мікроорганізми в очисних спорудах	10 мг/л
	підлога	17,6 мг/кг
1330-78-5	Reaction mass of 3-Methylphenyl di-4-methylphenyl Phosphate and 4-Methylphenyl di-3-methylphenyl Phosphate and tris(3-methylphenyl)phosphate	
	прісна вода	0,001 мг/л
	прісна вода (нерегулярне потрапляння в довкілля)	0,001 мг/л
	морська вода	0 мг/л
	осад, прісна вода	2,05 мг/кг
	осад, морська вода	0,205 мг/кг
	Вторинне отруєння	0,65 мг/кг
	Мікроорганізми в очисних спорудах	100 мг/л
	підлога	1,01 мг/кг

Інші дані про граничні рівні

Рекомендована гранично допустима концентрація для випаровування оливи

TWA: 5 мг/м³STEL: 10 мг/м³

Продукт не містить жодних речовин, які мають гранично допустимі концентрації на робочому місці, що підлягають контролю. За основу були взяті норми, які діяли на момент підготовки.

8.2. Контроль впливу



Відповідні об'єкти технічного регулювання

Забезпечити достатню вентиляцію і періодичне витягування в критичних точках.

Захисні і гігієнічні заходи

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Roller Track Lube 150

Дата перегляду: 28.11.2025

Код продукту: 766071

Сторінка 7 із 13

Захисні засоби для очей/обличчя

Щільно закриті захисні окуляри. DIN-/EN-норми: DIN EN ISO 16321

Захист рук

Необхідно використовувати перевірені захисні рукавички: DIN-/EN-норми: EN ISO 374

Тривалість носіння у разі безперервного контакту: 480 min

Придатний матеріал: NBR (Нітріловий каучук).

Товщина матеріалу рукавичок: 0.7 mm.

Тривалість носіння у разі випадкового контакту (бризки): 30 min

Придатний матеріал: NBR (Нітріловий каучук).

Товщина матеріалу рукавичок: 0.4 mm

Профілактичний захист шкіри за допомогою захисної мазі.

Захист шкіри

Під час роботи носити відповідний захисний одяг. Змінити забруднений одяг. Не носити в кишенях брुक обтиральні матеріали, які просякли продуктом.

Захист дихальних шляхів

Якщо технічний відсос або припливно-витяжна вентиляція не можливі, або не достатні, необхідно носити апарати для захисту органів дихання.

Розділ 9. Фізико-хімічні властивості**9.1. Інформація щодо основних фізико-хімічних властивостей**

Фізичний стан:	рідкий
Колір:	жовтий
Запах:	характерний
Поріг запаху:	не точний

Метод випробування

Точка топлення/замерзання:	Відомості не доступні
Точка кипіння або точка кипіння і діапазон кипіння:	Відомості не доступні
Займистість:	Відомості не доступні
Нижня границя вибуховості:	Відомості не доступні
Верхня границя вибуховості:	Відомості не доступні
Температура спалаху:	290 °C DIN EN ISO 2592
Температура займання:	Відомості не доступні
Температура розпаду:	Відомості не доступні
pH:	непридатний
В'язкість, кінематична: (при 40 °C)	165 мм ² /с ASTM D 7042
Розчинність у воді:	практично нерозчинний
Розчинність у інших розчинниках	
Відомості не доступні	
Коефіцієнт розподілу n-октанол/вода:	Відомості не доступні
Тиск пари:	Відомості не доступні
Шільність (при 15 °C):	0,970 г/см ³ DIN 51757
Відносна щільність пари:	Відомості не доступні
Характеристики частинок:	Відомості не доступні

9.2. Інша інформація**Інформація про класи фізичної небезпеки**

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Roller Track Lube 150

Дата перегляду: 28.11.2025

Код продукту: 766071

Сторінка 8 із 13

Вибухові властивості

Відомості не доступні

Температура самозаймання

тверда речовина:

Відомості не доступні

газ:

Відомості не доступні

Окислювальні властивості

Відомості не доступні

Інші характеристики безпеки

Швидкість випаровування:

Відомості не доступні

Температура застигання:

-30 °C ASTM D 7346

Розділ 10. Стабільність та реакційна здатність**10.1. Реакційна здатність**

За умов зберігання при нормальних навколишніх температурах продукт стабільний.

10.2. Хімічна стабільність

Суміш залишається хімічно стабільною за рекомендованих умов зберігання, використання й температури.

10.3. Можливість виникнення небезпечних реакцій

Не відомі жодні небезпечні реакції.

10.4. Умови, які слід уникати

Дивись розділ 7. Не потрібно ніяких додаткових заходів.

Для запобігання розкладанню під впливом температури не допускайте перегрівання.

10.5. Несумісні матеріали

Реагує з : Окислюючі засоби, сильний. Кислота.

10.6. Небезпечні продукти розкладуУ випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю. Двоокис вуглецю (CO₂). Оксиди сірки. Оксиди азоту (NO_x). оксиди фосфору. сажа. Не відомі жодні небезпечні продукти розкладу.**Розділ 11. Токсикологічна інформація****11.1. Інформація щодо токсикологічних ефектів****Гостра токсичність**

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Не випробувана суміш.

ATEтіх розрахунковий

ATE (оральний) > 5000 мг/кг; ATE (шкіряний) > 5000 мг/кг; ATE (інгаляційний випари) > 20 мг/л; ATE

(інгаляційний пил/туман) > 5 мг/л

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Roller Track Lube 150

Дата перегляду: 28.11.2025

Код продукту: 766071

Сторінка 9 із 13

Номер CAS	Хімічна назва				
	Шлях дії шкідливих речовин	Доза	Види	Джерело	Метод
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues				
	оральний	LD50 > 2000 мг/кг	Щур	Study report (1992)	OECD Guideline 401
	шкіряний	LD50 > 4300 мг/кг	Щур	Study report (1991)	other: Sema. 1988. Manual of tests for a
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene				
	оральний	LD50 > 5000 мг/кг	Щур	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	шкіряний	LD50 > 2000 мг/кг	Щур	Study report (1988)	OECD Guideline 402
1330-78-5	Reaction mass of 3-Methylphenyl di-4-methylphenyl Phosphate and 4-Methylphenyl di-3-methylphenyl Phosphate and tris(3-methylphenyl)phosphate				
	оральний	LD50 > 20000 мг/кг	Щур	Study report (1976)	other: Standard Federal Hazardous Substa

Подразнення та агресивна дія

Роз'їдання/подразнення шкіри: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.
 Серйозне ушкодження очей/подразнення очей: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Сенсибілізуюча дія

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

CMR-дії (канцерогенна, мутагенна і така, що порушує репродуктивну здатність, дія)

Мутагенність зародкотвих клітин: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.
 Канцерогенність: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.
 Репродуктивна токсичність: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Питома токсичність для органу-мішені за одноразової експозиції

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Питома токсичність для органу-мішені за багаторазової експозиції

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.
 Тривалий/повторний контакт з шкірою може викликати знежирення шкіри й дерматит.

Небезпека вдихання

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

11.2. Інформація про інші небезпеки

Властивості руйнівного впливу на ендокринну систему
 непридатний

Розділ 12. Інформація щодо впливу на довкілля**12.1. Токсичність для довкілля**

Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.
 Відомості не доступні

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Roller Track Lube 150

Дата перегляду: 28.11.2025

Код продукту: 766071

Сторінка 10 із 13

Номер CAS	Хімічна назва					
	Токсичність для водних організмів	Доза	[h] [d]	Види	Джерело	Метод
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues					
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 мг/л > 1,4	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Токсичність Crustacea	NOEC 10 мг/л	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene					
	Гостра токсичність для риби	LC50 мг/л > 100	96 h	Danio rerio	Study report (1988)	OECD Guideline 203
	Гостра токсичність водорості	ErC50 мг/л > 100	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2006)	OECD Guideline 201
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 51 мг/л	48 h	Daphnia magna	Study report (2004)	OECD Guideline 202
	Токсичність для риби	NOEC 10 мг/л	34 d	Danio rerio	Study report (2020)	OECD Guideline 210
	Токсичність Crustacea	NOEC мг/л 4,45	21 d	Daphnia magna	Study report (2020)	OECD Guideline 211
1330-78-5	Reaction mass of 3-Methylphenyl di-4-methylphenyl Phosphate and 4-Methylphenyl di-3-methylphenyl Phosphate and tris(3-methylphenyl)phosphate					
	Гостра токсичність для риби	LC50 0,6 мг/л	96 h	rainbow trout and fathead minnow	Study report (1979)	Five nominal concentrations of sample; a
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 мг/л 0,146	48 h	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 202
	Токсичність для риби	NOEC мг/л 0,01	28 d	Jordanella floridae	Rijksinstituut voor Volksgezondheid en M	Test was carried out based on the nation
	Токсичність Crustacea	NOEC 0,1 мг/л	21 d	Daphnia magna	Rijksinstituut voor Volksgezondheid en M	other: NEN 6502
	Гостра бактеріальна токсичність	EC50 мг/л () > 1000	3 h	activated sludge, domestic	Study report (2010)	OECD Guideline 209

12.2. Стійкість і здатність до розкладу

Не піддається легко біологічному розщепленню (за ОЕСР-критеріями) Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

12.3. Біоаккумулятивний потенціал

Відомості не доступні

Коефіцієнт розділення (n-октанол/вода)

Номер CAS	Хімічна назва	Log Pow
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues	9,9
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	7,11
1330-78-5	Reaction mass of 3-Methylphenyl di-4-methylphenyl Phosphate and 4-Methylphenyl di-3-methylphenyl Phosphate and tris(3-methylphenyl)phosphate	ca. 860000

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Roller Track Lube 150

Дата перегляду: 28.11.2025

Код продукту: 766071

Сторінка 11 із 13

ФБК

Номер CAS	Хімічна назва	ФБК	Види	Джерело
84961-70-6	Benzene, Mono-C10-13, Alkyl Derivatives, Distillation Residues	35		Environmental Toxico
68411-46-1	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	411	Cyprinus carpio	Study report (2000)
1330-78-5	Reaction mass of 3-Methylphenyl di-4-methylphenyl Phosphate and 4-Methylphenyl di-3-methylphenyl Phosphate and tris(3-methylphenyl)phosphate	77	Not applicable - QSAR	QSAR

12.4. Мобільність у ґрунті

Унаслідок його зниженої розчинності у воді продукт переважно видаляється механічним способом у біологічних очисних установках.

12.5. Результати оцінки СБТ та дСдБ

Речовини в суміші не відповідають критеріям PBT/vPvB відповідно до REACH, додаток XIII.

12.6. Інші несприятливі ефекти

Цей продукт не містить речовин, що руйнують ендокринну систему нецільових організмів, оскільки жоден із компонентів не відповідає критеріям.

Загальні зауваження

Не допускати неконтрольованого потрапляння продукту в навколишнє середовище.

Розділ 13. Рекомендації щодо видалення відходів**13.1. Методи поводження з відходами****Утилізація**

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

Код утилізації відходів продукт

130206 Відходи нафтопродуктів та рідкого палива (крім харчових олій, а також тих, які зазначені у групах 05, 12 і 19); Відходи моторних, індустриальних олів та мастил; Синтетичні та моторні мастила, трансмісійні та мастильні оливи; небезпечні відходи

Забруднена упаковка

Заражену упаковку повністю звільнити і можна знову використовувати після відповідного очищення. Утилізація згідно з розпорядженнями органів влади.

Розділ 14. Інформація щодо транспортування**Наземний транспорт (ADR/RID)**

- 14.1. Номер ООН:** -
- 14.2. Належне транспортне найменування:** -
- 14.3. Транспортні класи небезпеки:** -
- 14.4. Група упаковки:** -

Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)

- 14.1. Номер ООН:** -
- 14.2. Належне транспортне найменування:** -
- 14.3. Транспортні класи небезпеки:** -
- 14.4. Група упаковки:** -

Морський транспорт (IMDG)

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Roller Track Lube 150

Дата перегляду: 28.11.2025

Код продукту: 766071

Сторінка 12 із 13

14.1. Номер ООН: -**14.2. Належне транспортне** -**найменування:****14.3. Транспортні класи** -**небезпеки:****14.4. Група упаковки:** -**Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Номер ООН:** -**14.2. Належне транспортне** -**найменування:****14.3. Транспортні класи** -**небезпеки:****14.4. Група упаковки:** -**14.5. Небезпеки для довкілля**

ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ: Ні

14.6. Спеціальні запобіжні заходи для користувача

Якщо не вказано інше, слід вживати загальних заходів для безпечного транспортування.

14.7. Морське транспортування великими партіями згідно з інструментами IMO

непридатний

Інша додаткова інформація

Не класифікований як небезпечний продукт за змістом транспортних розпоряджень.

Розділ 15. Регуляторна інформація**15.1. Нормативно-правові акти щодо забезпечення охорони здоров'я людини та довкілля****Розпорядження ЄС**

Обмеження застосування (REACH, Додаток XVII):

Запис 3, Запис 75

Національна регуляторна інформація

Клас небезпеки для води 2 - небезпечний для води

(Німеччина):

15.2. Оцінка безпечності хімічної речовини

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

Розділ 16. Інша інформація**Зміни**

Цей паспорт безпеки містить зміни до попередніх версій в розділах: 2,3,5,6,7,8,9,10,11,12,15.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Roller Track Lube 150

Дата перегляду: 28.11.2025

Код продукту: 766071

Сторінка 13 із 13

Скорочення та аббревіатури

Repr: Репродуктивна токсичність

Aquatic Acute: Гостра Небезпека для водного середовища

Aquatic Chronic: Хронічна Небезпека для водного середовища

Скорочення і акроніми див. в ЄСН: Скерування до інформаційних вимог і оцінки безпеки речовин, розділ R.20 (перелік понять і скорочень).

ADR – Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів; ADN – Європейська угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів внутрішніми водними шляхами; ASTM – Американське товариство з випробування матеріалів; ATE – розрахункові значення гострої токсичності; bw – вага тіла; CAO – тільки вантажними повітряними суднами; CAS – хімічна реферативна служба; CLP – класифікація, маркування та пакування хімічних речовин; CMR – канцерогенна, мутагенна або токсична для репродуктивної системи речовина; DIN – Німецький інститут стандартизації; DNEL – похідний безпечний рівень перебування під впливом; GHS – всевітня гармонізована система; EC50 – напівмаксимальна ефективна концентрація, яка спричиняє на дослідну популяцію будь-який інший визначений вплив, окрім летальних наслідків; EG – Європейський Союз; EN – Європейські стандарти; IARC – Міжнародне агентство з дослідження раку; IATA – Міжнародна організація повітряного транспорту; кодекс IBC – Міжнародного кодексу побудови та обладнання суден, що перевозять небезпечні хімічні вантажі наливом; IMDG – Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів; IMO – Міжнародна морська організація; ISO – Міжнародна організація зі стандартизації; LC50 – летальна концентрація, що призводить до смерті половини піддослідної популяції; LD50 – летальна доза, що призводить до смерті половини піддослідної популяції; MAK – максимальна концентрація на робочому місці; MARPOL – Міжнародна конвенція по запобіганню забрудненню з суден; NOEC – концентрація, що не викликає видимого ефекту; OEL – граничний вплив на робочому місці; OECD – Організація економічного співробітництва та розвитку; PBT – стійка, біоаккумулятивна й токсична речовина; PNEC – прогнозована концентрація, що не справляє ефекту; PPM – частини на мільйон; REACH – Регламент (ЄС) № 1907/2006 Європейського Парламенту і Ради від 18 грудня 2006 року про реєстрацію, оцінку, авторизацію і обмеження хімічних речовин та препаратів, RID – Регламент про міжнародне перевезення небезпечних вантажів залізничним транспортом; STEL – граничне значення для короточасного впливу; TWA – середньозважена у часі концентрація; Номер ООН – номер ООН для перевезення небезпечних вантажів; vPvB – дуже стійка та дуже біоаккумулятивна речовина.

Класифікація сумішей та застосованого методу оцінки згідно Постанови (ЄС) № 1272/2008

Класифікація	Процедура класифікації
Aquatic Chronic 3; H412	Метод розрахунків

Релевантні H- і EУН-фрази (Номер і повний текст)

H361f	Імовірно може негативно вплинути на фертильність.
H400	Дуже токсично для водних організмів.
H410	Дуже токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
H412	Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.
H413	Може спричинити довготривалі негативні наслідки для водних організмів.

Інша додаткова інформація

Суміш класифікується як небезпечна відповідно до Правил (ЄС) № 1272/2008 [CLP].

Дані в цьому паспорті безпеки відповідають тому рівню знань, якого ми досягли на день здачі паспорту до друку. Інформація повинна слугувати вам основою для безпечного поводження з названим у даному паспорті продуктом під час зберігання, обробки, транспортування й утилізації. Дані не стосуються інших продуктів. Оскільки продукт змішується або переробляється з іншими матеріалами або якщо буде підлягати обробці, дані цієї інструкції з безпеки не можуть бути перенесені на вироблений новий матеріал, якщо про це чітко не зазначено.

Отримувач нашого продукту несе особисту відповідальність за дотримання існуючих законів та вимог.

(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника.)